

EL «DIA» DE ITALIA EN LA FERIA DE MUESTRAS

«MI PAIS —HA DICHO EL EMBAJADOR, MARQUES DE TORRE ROSSANO— DESEA ESTAR PRESENTE EN EL PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO DE ESPAÑA»

Austeridad en los actos, por la muerte del Papa

El duelo nacional decretado por el Gobierno por el fallecimiento del Sumo Pontífice limitó, ayer, los actos del «Día de Italia» en la XXXI Feria de Muestras, a la visita que el embajador de dicho país hizo a las instalaciones del certamen.

El embajador, don Cristóforo Fracassi, marqués de Torre Rossano, llegó de Madrid a las nueve de la mañana, en el tren expreso, acompañado del ministro de asuntos económicos de la Embajada, don Clemente Boniver, y del presidente de la Cámara de Comercio Italiana para España, don Víctor Ricci. Después de las diez se trasladó el ilustre diplomático al recinto ferial, en unión de dichas personalidades y del cónsul general en Barcelona, conde Fabrizio Fabbriotti; vicecónsul, señor Manni; jefe de la Oficina de Turismo, don Giulio Picella; vicepresidente de la Cámara Italiana, don Emilio Caprié, y delegado de la misma en esta región, don Oscar Ravá. En el despacho del Comité Ejecutivo saludó a los componentes de dicho organismo, y el presidente, don Félix Escalas, pronunció elocuentes palabras de bienvenida, a las que contestó con otras de afecto el embajador. Las personalidades italianas estamparon su firma en el libro de honor y presenciaron como era izada, en la avenida de María Cristina, la bandera nacional italiana, junto a las de España y de la Feria, en acto totalmente desprovisto de la solemnidad acostumbrada.

Visita al recinto ferial

En unión de varios miembros del Comité Ejecutivo, efectuó el embajador un detenido recorrido por las instalaciones feriales, que cubrió los habituales palacios y los nuevos de las Naciones y Ferial, para los que tuvo cálidos elogios. Durante la visita se detuvo en diversas aportaciones de las industrias españolas y en los «stands» de las firmas italianas, presentes en número de cuatrocientos veinticinco, destacando los automóviles en el ramo del motor, en la industria pesada las máquinas-herramientas y, asimismo, las electrodomésticas. Presentan, también, maquinaria para artes gráficas, agrícola y para embotellado; taladradoras, pulidoras, fresadoras, frigoríficos, cristal de Murano, acordeones, tornos para madera, etc., y un submarino biplaza para inmersión con escafandra. En total, los «stands» italianos ocupan una superficie de cinco mil metros cuadrados.

En el pabellón oficial: avances de Náutica y Motonáutica

A la una y media de la tarde rindió viaje, la comitiva, al suntuoso pabellón oficial de Italia, situado, como es sabido, en la plaza del Gran Surtidor, y que exhibe en la actual Feria de Barcelona los más recientes avances técnicos en Náutica y Motonáutica.

Numerosos expositores y otras personas vinculadas con el comercio hispano-italiano presentaron sus respetos al marqués de Torre Rossano.

El embajador y acompañantes visitaron el pabellón que brinda, en síntesis, una clara visión de lo que es la capacidad productora de la industria italiana en el sector de embarcaciones de deportes y artículos náuticos. La exposición se completa con paneles fotográficos ilustrativos. También se visitó la oficina del Instituto de Comercio Exterior para las informaciones comerciales que sean precisas a todos los visitantes y expositores.

FURGONETA CITROEN

se ofrece para transportes
Trabajo fijo u horas
Máxima seriedad
Telefonar 253-46-74, de 9 a 11, mañanas

Amplias colaboraciones técnicas entre los dos países latinos

Respecto de la importante participación italiana, declaró el embajador que evidencia, sin duda, la voluntad de los industriales y operadores económicos de su país «de estar presentes en el mercado español en la actuación del Plan de Desarrollo que está destinado a dar un nuevo y decisivo impulso a todas las

actividades económicas de España». El marqués de Torre Rossano formuló sus más fervientes votos para que la presencia de la industria, del trabajo y de la técnica italiana en nuestro certamen se vea coronada del mayor éxito y pueda estimular un ulterior incremento no tan sólo de las relaciones comerciales, sino también de más amplias colaboraciones económicas y técnicas entre los dos grandes países latinos.

Concurso del libro mejor editado

Fallo del Jurado calificador

El Jurado calificador del Concurso del Libro mejor editado, convocado como todos los años por la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, con la colaboración del Instituto Nacional del Libro Español ha dictado el siguiente fallo:

OBRAS ESCOLARES. — Premio de 2.000 pesetas: Ignacio Puig, S. I., y Jesús Simón, S. I., «La naturaleza», tomo IV. Editorial Dalmau y Jover, Barcelona, 1962. Impreso por Gráficas Román, S. A. Mención especial: «Apto». Editorial Teide, S. A. Barcelona 1962. Impreso por Carville, Rosés, Gráficas Universidad. Grabados de Llovet, Roldán, Rovira y Torrents. Encuadernación, «La Barcelonesa».

PARA NIÑOS. — Premio de 2.000 pesetas: W. M. Thackeray, «La rosa y el anillo». Editorial Lumen, Barcelona, 1963. Ilustraciones de Marcel. Impreso por Grafos, S. A. Mención especial: Grimm, «Blancanieves». Editorial Molino, Barcelona, 1962. Impreso por Gráficas Litocrom, S. A.

VOLUMENES ILUSTRADOS. — Premio de 2.000 pesetas: «Creación Miró 1961». Editorial R. M. Barcelona, 1962. Texto de Yvon Taillandier. Fotografía, Joaquín Gomis. Selección y secuencia, J. Prats Vallés. Impreso por Industrias Gráficas Francisco Casamajó. Grabados, Llovet. Encuadernación, Guimerá. Mención especial: «La casa de la perdic roja». Texto de Miguel Delibes y fotos de Oriol Maspons. Editorial Lumen, 1963. Diseño, José Bonet y Oscar Tusquets. Impresión, SADAG. Clisés, Roldán. Encuadernación, Porta.

TECNICAS Y CIENTIFICAS. — Premio de 2.000 pesetas: Carlos Flores, «Arquitectura Española Contemporánea». Aguilar, S. A. de Ediciones, 1961. Artes Gráficas Grijelmo, S. A. Bilbao. Mención especial: William H. Hamill y Russell R. Williams, Jr. «Química Física». Ediciones Grijelmo, S. A. Barcelona-México, D. F. 1963.

LIBROS NO ILUSTRADOS. — Premio de 2.000 pesetas: Denzinger-Schönmetzer. «Enchiridion Symbolorum Definitionem et Declarationem de rebus fidei et morum». Editorial Herder, Barcelona, Friburgo, Roma, 1963. Impreso y encuadernado por Grafesa, S. A. Mención especial: Herbert. Bucksch. «Diccionario para obras públicas, edificación y maquinaria en obra». Alemán-Español, Español-Alemán. Editorial Herder, Barcelona, 1962.

La I Feria Española del Mueble

Ayer cumplieron al Comité ejecutivo varios miembros de la Comisión organizadora de la I Feria Española del Mueble, Madera y Mimbre e Internacional de Maquinaria para la Madera. Dicha Feria se celebrará a partir de este año bienalmente, en la ciudad de Valencia, en las fechas comprendidas entre el 18 y el 27 de octubre. Dispone, actualmente, de una superficie de quince mil metros cuadrados.

Los visitantes recorrieron las instalaciones del certamen, acompañado por el vocal del Comité ejecutivo, don Antonio Escoda Corominas.

MANO A MANO

JOSE LUIS ARILLA



José Luis Arilla ha sido el artífice de la victoria española contra Italia en la Copa Davis. ¿Hora jugará el «Trofeo Conde de Godó»?

—¿En qué número estás en la clasificación española?

—En el quinto: Santana, Juan Manuel Couder, Juan Gisbert, mi hermano Alberto y yo.

—¿Te conformas?

—Según el reglamento de la Federación Española de Tenis, si pierdes con un jugador que está detrás de ti en la clasificación, te pasa sin apelación.

—¿Y si ahora ganas a Santana?

—No he jugado contra él en los tres últimos años y los resultados obtenidos en el extranjero contra extranjeros no cuentan para la clasificación nacional; aunque yo creo que si no todos, los más importantes torneos del mundo deberían contar para la clasificación nacional. Pero no puedo reclamar, porque mi hermano Alberto me ganó en Inglaterra, y Juan Gisbert en el campeonato de España.

—Si Santana te toca enfrente en este torneo «Conde de Godó», ¿crees que lo vencerás?

—Santana es el segundo amateur del mundo y sería muy difícil ganarlo, pero ¿por qué no, si tengo un buen día?; en deporte nunca se sabe, tampoco esperaban los italianos perder el doble contra Santana y yo.

—¿Ha sido éste el mejor partido de tu vida?

—Creo que si. Santana me dirigió admirablemente y el público me animó desde un principio, dándome tal confianza que todo cuanto probé me salió.

—¿A quién temes en el «Trofeo Conde de Godó»?

—A Emerson, el gran ganador del «Roland Garros», a Santana, a Mulligan, al sudafricano Forbes y a Pietrangeli.

—¿Qué te convendría en el sorteo?

—Me gustaría jugar contra Pietrangeli y mi ilusión sería llegar a la final contra Santana.

—¿Qué programa tienes este año?

—Empecé jugando en Egipto y quedé

campeón ganando a Pietrangeli; luego gané, con mi hermano, la «Butler-Trophy» en Montecarlo; jugué la Copa Davis en Alemania, la «Roland Garros», la «Davis» aquí; ahora el «Trofeo Conde de Godó»; seguiré Copa Davis contra Francia y marcharé con todo el equipo español a Inglaterra a jugar el torneo Wimbledon en hierba, y caso de ganar la «Davis» a Francia, nos tocará Inglaterra en semifinales.

—¿Y si vencéis?

—Jugaríamos la final zona europea, que no sabemos ni con quién, ni dónde.

—Si te sale todo bien este año ¿serás profesional el que viene?

—Depende.

—¿De Kramer?

—Kramer no está; ahora existe la Asociación de Profesionales que son los mismos jugadores que tenía Kramer, que deciden entre todos si es conveniente o no fichar a un nuevo amateur. Yo no lo he pensado todavía, pero es nuestra meta.

—¿Y tus estudios, cómo van?

—Abandonados.

—¿Eres libre?

—Totalmente; tengo veintidós años, ya he hecho el servicio militar y no tengo novia.

—Con tu raqueta ¿qué más quieres?...

DEL ARCO

Hemorroides
Infiltrina-H
Antihemorroidal de efectos inmediatos
SUPOSITORIOS POMADA

S.A. IBERICA BEDAUX

Con la colaboración de S. A. BULL DE ESPAÑA, INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES, NATIONAL CASH REGISTER y RUDY MEYER-REMINGTON RAND, ha organizado un ciclo de conferencias sobre

«PROBLEMAS DE LA UTILIZACION DE ORDENADORES ELECTRONICOS EN LA GESTION DE LA EMPRESA»

Se celebrará en la sala de conferencias del Palacio de las Naciones de la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, según el siguiente programa:

- Día 4 - 6 - 63** D. Hermilo LARUMBE - S. A. I. BEDAUX "La utilización de los ordenadores electrónicos por las empresas pequeñas y medianas".
- Día 5 - 6 - 63** D. Jean-Louis DEGUIL - INSTITUT BEDAUX INTERNATIONAL "Remarques essentiellement pratiques sur l'utilisation des calculateurs électroniques".
- Día 7 - 6 - 63** D. J. I. GARCIA - INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES "Sistema integrado de gestión".
- Día 10 - 6 - 63** D. Cayetano ENRIQUEZ DE SALAMANCA - S. A. BULL DE ESPAÑA "Tratamiento clásico de la gestión de almacenes".
- Día 12 - 6 - 63** D. Maurice MEYLON - INSTITUT BEDAUX INTERNATIONAL "Les méthodes modernes de gestion appliquées aux problèmes de production des stocks".
- Día 14 - 6 - 63** D. Conrado GARCIA GUERRA - NATIONAL CASH REGISTER "La mecanización administrativa integrada en los servicios públicos".
- Día 15 - 6 - 63** D. José M. RINCON - RUDY MEYER - REMINGTON RAND "Un enlace entre la ficha perforada clásica y el proceso electrónico de datos".
- Día 17 - 6 - 63** D. Ricardo ARMESTO - S. A. I. BEDAUX "La organización administrativa de la empresa frente a la utilización de ordenadores electrónicos".

Las conferencias, tras las cuales se celebrará el correspondiente coloquio, darán comienzo a las 17 horas.

United States Lines
PROXIMAS SALIDAS

EUROPA - NEW YORK		s. s. United States		s. s. América	
Bremerhaven	AGOSTO 9	Bremerhaven	JUNIO 17		
	OCTUBRE 30		JULIO 8		
	NOVEMBRE 14		JULIO 28		
Southampton	JUNIO 13	Southampton	JUNIO 18		
	JUNIO 27		JULIO 9		
	JULIO 11		JULIO 29		
Le Havre	JUNIO 13	Le Havre	JUNIO 18		
	JUNIO 27		JULIO 9		
	JULIO 11		JULIO 30		

VE VIAJES INTERNACIONAL EXPRESO, S.A.
AGENCIA DE VIAJES - TITULO NUM. 2
PLAZA CATALUÑA, 8 TELEFONO 231-21-04
BARCELONA VIA AUGUSTA, 14 TELEFONO 227-38-10